

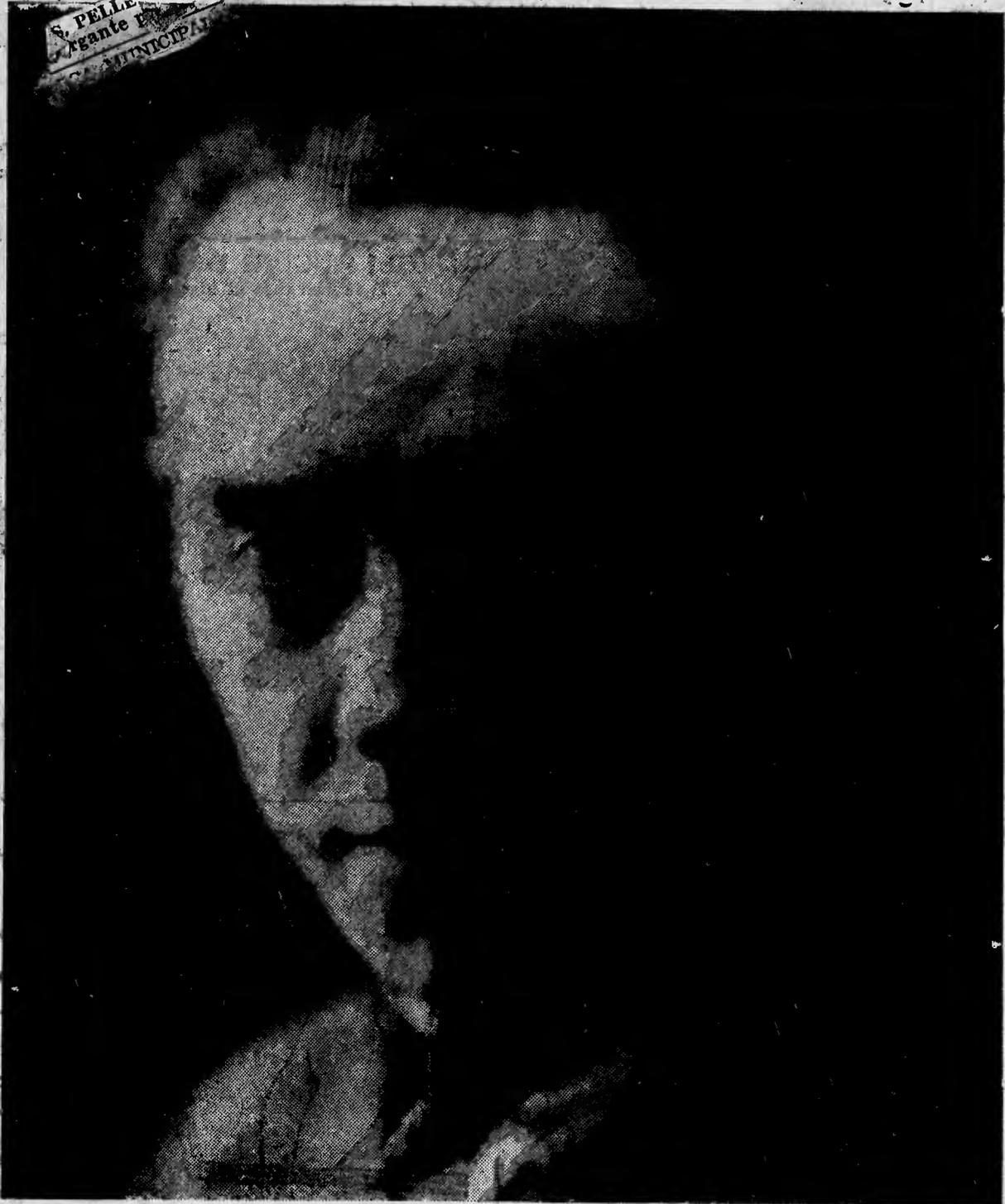


# IL PASQUINO COLONIALE

C.A. Pubblica Municipal da S. Paulo  
 BUONE FESTE PERIODICHE  
 AI SUONATORI  
 mente politica,  
 in alto i cuori!  
 Solo alla tavola  
 fate gli onori!

Anno XXVIII - Num. 1.286 - S. Paolo, 29 Dicembre - 1934 - Uffici: Rua José Bonifacio, 110-2. - Sobrelaja

PR. 24- Est. - ob -  
 dott. g i g g e t t o n i g r a



un santista che manca nella colonia paulistana



DISEGNI MODERNI

IN TESSUTI LEGGERI

CASAS  
 PERNAMBUCANAS

# la pagina piú scema



— Caro, ora che egli non ci vede, diamoci un bacio !

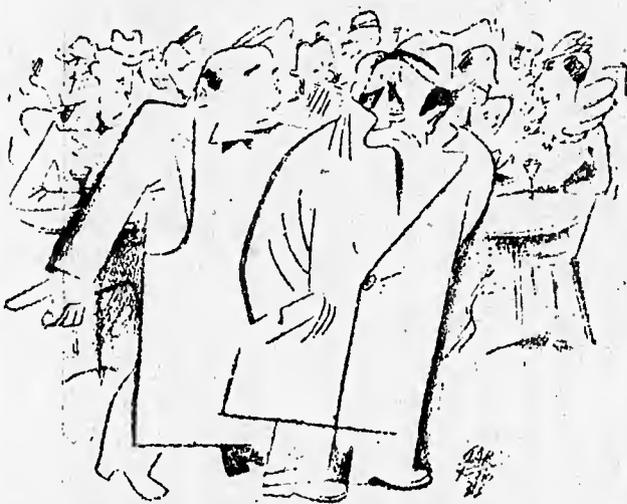


— Si vede che avete cambiato cuoca... le impronte digitali non sono piu' le stesse!...



La mamma-zanzara: — Se siete brave, piccine, vi porto stanotte a un campo nudista.

## I GRANDI DOLORI



IL CAMERIERE: - Ehi! dica! Ma lei dimentica di pagare!  
IL SIGNORE TRISTE: - ...ho bevuto per dimenticare...

## GLI AUGURI DI CAPODANNO

Il fabbricante di biglietti da visita...



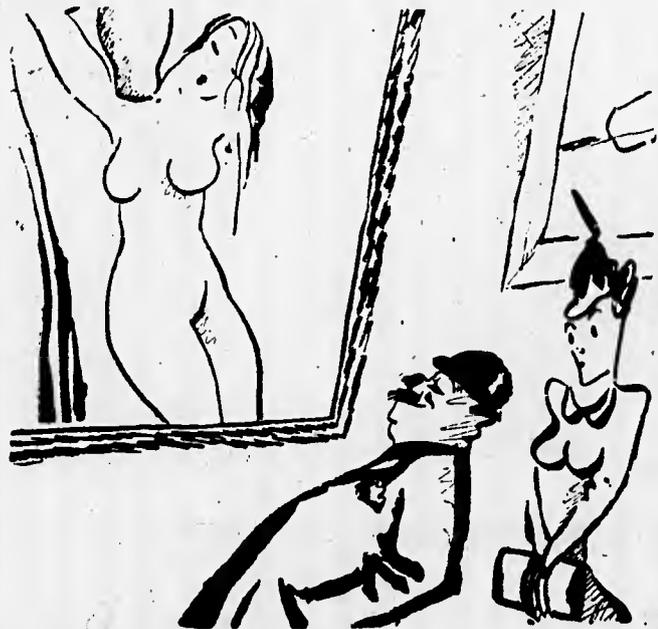
... in casa

... e in ditta.

## EREDITARIETA'



— Che ti ha detto la mamma, che sei rincasata all'alba?  
— Niente; la mamma la notte scorsa non si é ritirata affatto.



LEI: — Che guardi, con tanta attenzione ?

LUI: — Sto osservando questa cornice, che é veramente di pregio.

16/13 c

**Raf.**  
 (CHAPEOS  
 GRAVATA  
 CALÇADOS  
 MEIAS  
*Serafino Chioldi*  
 R. João Briccola 2.<sup>o</sup>  
 Casa dos elegantes  
 Fazemos chapéus sob  
 medida



Con le nespoli e con la  
 paglia si matura il tempo

# il PASQUINO COLONIALE

COMPOSTO E IMPRESSO NA TYP. NAPOLI — RUA VICTORIA, 93 — TELEPHONE 4-2604

DIRETTORE:  
 GAETANO CRISTALDI  
 GERENTE:  
 GUGLIELMO FOTI

ABBONAMENTI:  
 APPETITOSO, anno.. 20\$  
 LUSSORIOSO, anno.. 50\$  
 SATIRIACO, anno.. 100\$

UFFICI:  
 RUA JOSE' BONIFACIO, 110  
 2.<sup>a</sup> SOBLEJOJA  
 TEL. 2-6525

ANNO XXVIII  
 NUMERO 1.286

S. Paolo, 29 Dicembre - 1934

UN NUMERO  
 200 REIS

# elogio del cretino

Con una iniziativa meritoria,  
 un professore ha scritto un bel volume,  
 dove analizza con sottile acume  
 la fessaggine umana e la sua storia.

Ma, pur riconoscendo onestamente  
 (sia detto senza vanto o presunzione)  
 l'importanza di quella istituzione  
 ch'è la stupidità, questo sapiente

— io non capisco — afferma che la scienza,  
 che tanti mali ha sradicati e vinti,  
 anche ai fessi più innati e più convinti  
 dovrà finir col dar l'intelligenza.

Pensate che disastro se su mille  
 persone ve ne fosser novecento  
 novantanove piene di talento  
 e si contasse appena un imbecille!

Dando al fesso una mente più scaltrita,  
 dando un grano di sale all'ignorante,  
 vedremmo scardinarsi in un istante  
 le basi millenarie della vita.

Eh, quanti bei commerci ancor fiorenti,  
 a cui la crisi non ha fatto un corno,  
 andrebbero falliti in un sol giorno  
 per mancanza di merli od acquirenti!...

Senza parlar della malinconia  
 che invaderebbe l'anima ben tosto:

in un regno di geni ad ogni costo,  
 morremmo tutti quanti d'asfissia.

E riuscendo a scovar, col lumicino,  
 fra tanti illustri saggi, un fesso vero,  
 lo stringeremmo a noi, con cuor sincero,  
 gridando: "Finalmente, ecco un cretino!..."

No, no, che il fesso è d'un valore immenso  
 nella commedia umana; e dite pure  
 che senza un bel po' po' di teste dure  
 questa commedia non avrebbe senso.

Sognare d'abolir l'asinità:  
 che errore imperdonabile! Per me,  
 vivan sempre gli stupidi, perché...  
 son le colonne della società!

il PAVESAN GANDOLFI  
 fesso fuori concorso

DE JALENE 108  
 SEDA 165  
 EXCURSAO 185

OS SEUS PRESENTES DE NATAL  
 Casa Kosmos

# scatamacchia

o super calçado da moda

**IDI E CALENDE**

31 Dicembre — Dopo un anno di penosa malattia, munito dei comforti religiosi, muore il 1934.

\*\*\*

**VERSI SU MISURA  
Giove e il Pidocchio**

Disse il Pidocchio:  
"Giove, t'imploro:  
Io voglio vivere  
Con piu' decoro.  
La vita é facile,  
Non te lo nego,  
Ma devi subito  
Darmi un impiego.  
Affinché in seguito  
Nessun m'additi  
Come il prototipo  
Dei parassiti."

Resta Li

\*\*\*

**ANEDDOTO SEMISTORICO**

Miguel Pinoni, equipaggiato di tutto punto, si reca a caccia nei dintorni di Poá. Dopo lungo girare, scorge un sabiá che entra nel folto di una siepe. Senza esitare, imbroccia il fucile e gli spara contro i due colpi della sua doppietta.

Del sabiá, nessuna traccia. Oltre la siepe, nel verde di un prato, un contadino si divincola, gridando ad alta voce:

— O mi povr'om, ca l'ha ruviname! O mi povr'om!

Pinoni, sconvolto, si avvicina al contadino esortandolo a tacere e gli mette in una mano due milreis. Il contadino apre a metà la mano, dá una sbirciata alla moneta, lascia allontanare alquanto il cacciatore e poi esclama:

— Ca dia, sur cassadur, a lu fuma n'aut culp? (Dica, signor cacciatore, lo facciamo un altro colpo?).

\*\*\*

**IL SICILINIGRAMMA  
FULMINANTE**

— Lo sai o non lo sai quali sono le suocere piu' malcontente del mondo?

— ?!?

— Le suocere di Nuoro.

\*\*\*

**PER I COLMOFILI**

Il colmo per un proprietario di scuderia? Farsi dare la bala comprando una saura.

\*\*\*

**L'OROSCOPO**

29 Dic. 34-5 Genn. 35  
Per gl'importanti numeri di cui sono dotati in generale debbono essere fortunati,

**La Valigia delle Indie**

e non soltanto godono di grande robustezza ma, per fortuna, passano la vita in agiatezza.

\*\*\*

**P. P. DEL CACCIATORE**

**Cacciatori** — Se é giusto chiamare cacciaviti gli strumenti che servono a cacciare le viti, non é altrettanto giusto chiamare cacciatori i cacciatori, perché essi, quando vanno a caccia, non ammazzano soltanto tori. Ammazzano anche vacche, cani, galline, gatti, e altri animali domestici, oltre i tori. Anzi, si può dire che i tori sieno le uniche bestie che meno ammazzano. Insieme, s'intende, con gli uccellini.

Miguel, il cacciatore

\*\*\*

**P. P. P. P. P. P.**  
(Piccola posta poetica per persone povere)

**Marga** — Grazie degli auguri, e del bene che mi giuri: nonostante per agosto, nel mio cuore non c'è posto; per settembre tanto meno; per ottobre é diggiá pieno; per novembre, bimba mia, non pensarci: é una pazzia; per dicembre e per gennaio, sempre, ahimé, lo stesso [guaio];  
né per marzo, o per aprile, puoi sperar, bimba agentile, o per maggio, giugno, o luglio: nascerebbe un guazzabuglio! Se tu vuoi per gli altri mesi: qua da mano, siamo intesi!

Don Rodrigo é un infedele, tuttavia non é crudele, e le donne innamorate, non ha mai disincantate. Onde tu, tesoro, aspetta, specie, poi, se non hai fretta e, ripeto, é inteso già, che il tuo turno giungerá.

Zám Pedri

\*\*\*

**DRAMMA SINTETICO**

Nella casa del pescatore.  
**L'innamorato**: — Amo!  
**Il padre della fanciulla**: — Esca!

\*\*\*

**LE SCIENZE**

Alcuni studiosi di Cincinnati hanno compiuto interessanti e riusciti esperimenti riguardanti la nutrizione delle mucche. Essi hanno provato a somministrare a quei ruminanti soltanto abbondanti razioni di té; le mucche si sono mostrate soddisfatte del nuovo cibo (anzi con un istinto che é stato oggetto di numerose osservazioni scientifiche e mondane hanno mostrato di consumarlo piu' volentieri nel pomeriggio inoltrato, al five o'clock) col vantaggio che la loro produzione non é piu' di latte solo, bensí di té e latte, che può venire passato senz'altro nel caffè, tea-rooms, dalla produzione al consumatore.

Si sta adesso tentando di provocare negli animali una certa dose di diabete, grazie al quale si potrebbe raccogliere il té e latte addirittura inzuccherato.

Malgrado il successo dell'esperimento, fervono le discussioni scientifiche fra gli studiosi che sostengono l'eccellenza di questo metodo di té e latte, e quelli che invece lo preferiscono col limone.

Dott. Giovelliti

\*\*\*

**ECHI DI HOLLYWOOD**

Gioielli per mezzo milione sono stati rubati a un'attrice di Hollywood.

**Il poliziotto**: — Siete sicura che non si tratti di vendetta?  
**La diva**: — Vendetta? Ma come?

**Il poliziotto**: — Dunque voi escludete che il ladro possa essere uno spettatore dei vostri film?

\*\*\*

**PER I PIU' CRETINI**

**Il 1.º vegliardo**: — Io ho visto passare ben tre Papi!

**Il 2.º vegliardo**: — Se lo chezzuole! Io ho visto passare due automobili "Balilla"!

I posti sono moltissimi, ma la concorrenza sará anche maggiore nel "reveillon" del giorno 31 corrente nell'Esplanada Hotel.

I suoi saloni sono coperti con un "parquet" appropriato per danze. Orchestre rinomate. Servizio impeccabile. Il suo tavolo é già riservato?

Rifletta che non c'è tempo da perdere.

Si rechi subito a prenotarlo presso la Direzione del medesimo

**Esplanada Hotel**  
**tradizionale "reveillon"**  
**di capo d'anno**

LUNEDI'

LUNEDI'

31 DICEMBRE 1934

**CASA BENTO LOEB**

GIOIELLERIA PREFERITA DALL'ÉLITE PAOLISTANA  
RUA 15 DE NOVEMBRO, 49 — PARIGI: Rua Drouot, 30.

UNICO IMPORTATORE DELL'OROLOGIO MONDIALE

**OMEGA**

## anno nuovo, vita vecchia

Un anno nuovo. Visto da lontano,  
nel calendario intatto e rilucente,  
al fabbricante uscito ora di mano,  
fresco di tinte, sembra veramente;  
e, mentre, intorno, tutti lieti sono,  
par che sia entrato in casa un gran bel dono.

"Benvenuto!" — si grida; e, con le spume,  
lo si battezza tra sonori evviva;  
che sia un dolce bambino si presume,  
che sorridendo al mondo intero, arriva,  
Se è dolce o no, se è amabile o scortese,  
giudicheremo poi tra qualche mese.

Che cominci il nuov'anno s'iam contenti,  
e s'iam felici che finito sia  
l'anno vecchio. I suoi ultimi momenti  
per noi saran di risa e di allegria!  
Mentr'ei morrà, oh quante gozzoviglie,  
quanti spari di tappi e di bottiglie!

Povero anziano! Cosa avrà mai detto  
nel vederci sì immemori ed ingrati!  
Ei piangerà; o, celando un sorrisetto  
tra i fili della barba inargentati,  
ei penserà: — Non san quel che si fanno!  
R'idon perché più vecchi son di un anno! —

Sì, l'anno è nuovo, ma la sua venuta  
fa che d'un anno s'iam men nuovi noi:  
è un bimbo, sì, ma, ahimé, chi lo saluta  
bimbi ha già visti consumarsi, e tutti  
segnì han lasciato, che non son distrutti.

Sì, l'anno è nuovo, ma i pensieri nostri,  
che cerchiam di mutar per fargli festa,  
ci sbattono da un pezzo l'ali e i rostri  
entro la dura gabbia della testa,  
e appartengono agli anni già passati,  
che sono morti, ma ce li han lasciati.

E forse quel bambino con l'arietta  
innocente che ha, sa tante cose  
di noi. Per ora, a dirci tutto, aspetta.  
Ma, passate le feste rumorose,  
a mormorarci un dì verrà somnesso:  
"Gli error degli anni scorsi sconta adesso!"

Non importa. Il passato è già svanito,  
e l'avvenire è pieno di speranza.  
L'anno nuovo sarebbe assai compito  
se, in questa eccezionale circostanza,  
l'età, che su di me gravar già sento,  
ribassasse del quindici per cento!

Chitarronata d'occasione del  
Com. O. SICCOLI

### Dott. José Tipaldi

MEDICINA E CHIRURGIA IN GENERALE

Trattamento specializzato moderno e garantito delle ferite per vecchie che siano, ulcersi varicose, eczemi, cancri esterni, ulcersi di Baurù, malattie della pelle malattie venereo-sifilitiche, gonorrea e sue complicazioni. Impotenza. — Cons. Rua Xavier de Toledo, 13, sob. Tel. 4-1318. Consulte a qualunque ora del giorno.

**MAPPIN STORES**  
SUCEDOR ANONIMO LIMITADA

## Regali per l'Anno Nuovo

E' lei, per caso, una persona che è stata distinta, nelle feste di Natale, con un fine regalo comprato da Mappin Stores? E' rimasta soddisfatta? Per ricambiare, con uguale successo, la delicatezza di questo gesto, non tardi a venire nella nostra Casa per ammirare le nostre rinnovate esposizioni in tutti i cinque piani.

Si ricordi ancora e sempre:

## REGALI MAPPIN

danno allegria a chi li riceve, esaltando il gusto di chi li offre.

## Mappin Stores

— QUANDO LA CLIENTE E' BUONA



IL DOTTORE: — E adesso conti fino a cinquemila...

# Fuori lo spettacolo

## CIRCOLO ITALIANO

La sera del 31 corrente, alle ore 22, avrà luogo nei saloni del Circolo Italiano un grandioso ballo di gala che la Direzione sta organizzando con molta cura per festeggiare degnamente l'entrata del nuovo anno.

Per coloro che si prenoteranno con la necessaria precedenza sarà servita a mezzanotte la cena con scelto menù al prezzo di 25\$ per persona.

Le prenotazioni si ricevono presso la segreteria del Circolo fino alla sera del 28 corr.

\*\*\*

## CLUB ITALICO

Anche quest'anno nel salone del "Palacio Tegayndaba" i soci del "Italiano" si ritroveranno per la veglia di gala, con la quale si usa salutare l'anno che se ne va e quello che comincia.

Come sempre, ad aumentare l'allegria delle musiche e

quella degli invitati la direzione provvederà a far distribuire originali "Cotillons".

Le danze avranno inizio alle ore 22 e non vi sarà cena.

\*\*\*

## ESPLATADA HOTEL

La direzione dell'Esplanada Hotel sta organizzando l'abituale veglione di fine d'anno, che ha ormai per questo lussuoso hotel tradizioni di lusso e di allegria.

\*\*\*

## UNIONE VIAGGIATORI ITALIANI

Assemblea Generale Ordinaria  
Sono vivamente pregati tutti i soci della U. V. I. ad intervenire all'Assemblea Generale Ordinaria che avrà luogo il giorno 30 Dicembre 1934, alle ore 14, in prima convocazione, nei locali sociali, per discutere il seguente ordine del giorno:

- 1) Lettura del verbale precedente;
- 2) Relazione morale e finanziaria e presentazione dei bilanci;
- 3) Varie;
4. Elezione del nuovo Consiglio.

\*\*\*

## MUSE ITALICHE

Questa sera, 29, e domani sera, 30, la Compagnia Drammatica di Muse Italiane, sotto la direzione artistica di Guido Bussi, darà al Teatro Municipale la CXVIII e CXIX Manifestazione con la rappresenta-

zione de "Il Cardinale", forte dramma, storico-religioso, romantico, in quattro atti, di William Parker.

La parte musicale del dramma è affidata al M.<sup>o</sup> Alfredo Sarda, che siederà all'armonium.

\*\*\*

## AGENZIA SCAFUTO

Con l'ultima posta l'Agenzia Scafuto ha ricevuto l'"Illustrazione Italiana", la "Domenica del Corriere", la "Tribuna Illustrata", e tutte le riviste di moda e di sport.

\*\*\*

## O. N. D.

Da lunedì 7 gennaio p. v., verrà effettuata nella sede sociale, dalle ore 9 alle 12 e dalle 14 alle 19 la distribuzione dei biglietti per lo spettacolo di gennaio, che avrà luogo nelle serate di sabato 12 e domenica 13, al Teatro Municipale.

Verrà rappresentata per la prima volta in San Paolo, la

bellissima commedia "Peg del mio cuore", che tanto successo ha ottenuto nei teatri italiani.

Il 6 Gennaio p. v. darà al "Rink Guarany" la Festa della Befana.

\*\*\*

## DORMIGLIONI!

Non perdetevi il vostro tempo, che è danaro. La "Sveglia Primor" sarà la vigile sentinella che vi chiamerà a qualunque ora del giorno e della notte.

\*\*\*

## ALESSANDRO GRAZZINI

Ieri sera un gruppo di amici si è radunato per rendere omaggio al signor Alessandro Grazzini, per la ricorrenza del suo compleanno.

E' stata una vera dimostrazione di stima e di affetto al simpatico sportivo, che ha ricoperto in varie società cariche importanti.

Il "Pasquino" si associa all'omaggio.

# Lucio Occhialini

SARTO DI DISTINZIONE

Rua Libero Badaró, 59, sobrado — Tel. 2-4928

# Emporio Italiano

## Irmãos Lombardi & Cia.

RUA GENERAL CARNEIRO, 73-73-A — S. PAULO

APPROFITTATE GLI ULTIMI GIORNI DELLA NOSTRA

# Liquidazione Annuale

COSTUMI PER BAMBINI E RAGAZZI — VESTITI PER UOMO — STOFFE —  
SARTORIA — CAPPELLI — CAMICIE — CRETONI — LISCII — ARTICOLI  
PER TAVOLA E LETTO, ECC. ECC., A

prezzi ridottissimi

# ORTICARIA

\* Le domande idiote:  
— Come hai passato le feste?

\* \* \*

\* Le risposte ancor più idiote:

— Non c'è male; e tu?

\* \* \*

\* Benché sieno proibite le notizie allarmistiche, questa vogliamo darla:

Quest'anno, anzi questo fin d'anno, non vi saranno né mance né gratificazioni.

\* \* \*

\* Ha detto L'ilvinoff: — Il governo sovietico ha già bene meritato della pace.

Infatti per merito bolscevico tanti Russi g'á godono la pace eterna.

\* \* \*

\* Buone feste!  
Che scherzi da imbecilli!

\* \* \*

\* L'ottava piaga del giorno: i regali.

\* \* \*

\* L'ottava piaga della notte: i balli.

\* \* \*

\* La nona piaga del giorno e della notte: la radio.

\* \* \*

\* Il Papa ha detto: — Preghiamo per la pace e "benediamo" la pace. ("Fanfulla", 25).

Sí preghiamo pace per l'anima sua e "benediamola" pure: tanto è morta e seppellita da un pezzo.

\* \* \*

\* "Ecce iterum Crispinus".

Zám Pedri dedica un sonetto senza coda al "gentil Francesco, autor di libri veramente buoni", e termina con

questo verso concentrato nel vnoto: — "L'italo genio onori, sempre fresco!"

Bene. Il "gentil Francesco" (Piccolo) rima ermeticamente con "fresco"; ma l'italo genio può star veramente fresco, onorato da questo frescone!

\* \* \*

\* Dunque il 13 Gennalo avremo il Plebiscito della Sarre.

Sarà o non sarà, è certo che Carnera verrà in Brasile.

\* \* \*

\* E' più di una settimana che il "Fanfulla" dedica pagine intere alle "orrende imprese di Matuscka, Pungherese che faceva deragliare i treni".

Son gusti. Ma non era più utile pubblicare l'orario dei treni?

\* \* \*

\* Idiozie integrali di Capodanno.

— In che giorno cade il 1.º dell'anno?

— Non lo so, perché il calendario arriva solo al 31 Dicembre.

\* \* \*

\* Però la mummificazione imperiale che il "Pasquino" sfoggerà nel 1935 è degna solo di Napoleone.

Sono 39 i volumi, tra i quali ogni abbonato può scegliere il nostro regalo, senza estrazioni dolorose, senza sortilegi, senza tassa d'entrata, senza "estampilha", senza operazione e senza il francobollo per la risposta.

\* \* \*

\* All'anno nuovo.

# CINZANO



*Ciaché*

Emporio Catharina Cortez  
di

Carmela B. Monti

augura alla sua  
distinta clientela  
buone feste.

## BAR MIMI

Rua João Briccola N.º 2

di

José Augusto Jorge

augura alla sua  
fine clientela  
buone feste.

Il migliore servizio di camera oscura



Rivelazioni, Copie, Ingrandimenti.

## ai nostri amici e lettori

La notizia diffusa da un giornale del pomeriggio circa la pretesa compra del "Pasquino" da parte del governo italiano, è assolutamente infondata.

Destituita di qualsiasi fondamento è anche la notizia del prossimo arrivo dall'Italia di elementi giornalistici che verrebbero a dirigere il medesimo "Pasquino".

Con la presente smentita intendiamo anche una volta per tutte, invitare i nostri amici e lettori a non prestar fede alle voci tutte fantastiche, che corrono intorno al nostro giornale.  
LA REDAZIONE.

EM TEMPO: — Ugualmente infondata è la notizia circa la pretesa compra del "Pasquino" da parte del governo albanese.

Non solo, non solo.

Infondatissima è eziandio la notizia circa il preteso passaggio delle azioni (che sono molto in rialzo, via, conveniamone!) della nostra azienda nelle mani dell'egregio collega Dott. Enzo Santalucia.

Arcaifondata è poi la notizia per cui il "Pasquino" voglia cambiar di stalla, perché o signori, badate bene: il "Pasquino" è onesto, il "Pasquino" non transige, il "Pasquino" non si vende.

Si affitta.

(Né, palsá, tira a campá!)

Vini-Liquori  
Commestibili-Bonbons  
**Casa DUCHEN**

70, R. S. Bento — Telef. 2-0429 e 2-4851

MAGNIFICO assortimento per NATALE e CAPODANNO, prezzi vantaggiosi e merce di 1.<sup>a</sup> qualità. FRUTTA SECCA, NOCI, MANDORLE, NOCCIOLE, FICHI, CASTAGNE, FRUTTA FRESCA.

CHAMPAGNE nazionale e estero.

BELLE E VARIATE CESTE DI NATALE.

PANETTONI DUCHEN i migliori.

FREDDI — SALAMI — PROSCIUTTO — MORTADELLA — Salsiccie diverse.

Domandate cataloghi — Rimettiamo merce per tutte le località.

**f o l l i e**

*M'avevi detto: — "Cara bambina, bambola bella, passione mia, un giorno o l'altro qualche pazzia, qualche sciocchezza, farò per te!"*

*Tutta commossa dal tuo pallore, m'intesi fremere fin nei precordi, per cui risposi — non ti ricordi? —  
— "Io pure t'amo, conciossiaché..."*

*Vieni domenica; saremo soli del caminetto presso la fiamma: faremo insieme qualche programma. Portami tanti maronglassé."*

*Ma tu venisti, con un pacchetto di caldaroste calde bollenti... Io dalla rabbia dissi: "Accidenti! Tu ti rovini, così per me..."*

*Mi rispondesti: "Che ci vuoi fare se sono prodigo con le signore? E' un'abitudine, mio dolce amore, che ci son nato, non so com'è..."*

CESARE FRONZI

LA DONNA FATALE



L'IMPRESARIO DI POMPE FUNEBRI:

— Senta, signora: si ritenga licenziata. Sono sei mesi che le passo lo stipendio e nessuno si è ancora ammazzato per lei...

Matrice: S. PAOLO      Filiale: SANTOS  
Rua Boa Vista, 5 — Sobrelajo      Praça da Republica, 50  
Cx. Postal, 1200 - Telefono: 3-1456      Cx. Postal, 734 - Telef. Cent. 1739

**ALBERTO BONFIGLIOLI & CO.**  
SVINCOLI DOGANALI  
CONDIZIONI VANTAGGIOSE — SERVIZI RAPIDI  
E PERFETTIONATI.  
Provate la nostra organizzazione

*Avaro al punto tale esser tu suoli, che, per ridurre ancora gli alimenti, non magi più la carne coi fagioli: la magi con le lenti...*

**Joalheria "A CONFIANÇA"**

PASTORE IRMÃOS  
RUA GENERAL CARNEIRO N. 71 e 79

La "JOALHERIA A CONFIANÇA" é indubbiamente la casa che piú vi conviene, sia per i prezzi che per gli articoli finissimi che possiede. E' stata fondata nel 1884 e perciò dovuto alla lunga esperienza degli anni, può vendere i migliori articoli a prezzi da non temere concorrenza.

Unici depositari della perfezionatissima  
**SVEGLIA PRIMOR**

il 31 dicembre a mezza notte



V'è un'usanza, l'ultimo dell'anno a mezzanotte, di gettare dalla finestra tutto ciò che di peggio si ha in casa.

Quest'usanza è deplorabilissima e spieghiamo il perché.

In genere si tratta di cocci già scocciati, di pentole ammaccate, di oggetti fuori uso, che debbono sparire, perché l'anno nuovo, entrando, trovi tutto sano e buono. Però è una vera barbarie gettare dalla finestra tutte le cose inservibili: non è gentile per coloro che passano per la strada.

A parte la nessuna ambizione dei viandanti di ricevere un ordigno sul capo, non fosse per altro, perché sarebbe un pessimo principio d'anno quello iniziato con la testa rotta, c'è il fatto che quelli della strada non sanno che farsene della roba rotta. Bisognerebbe invece buttare dalla finestra tutta la roba migliore che si ha in casa, se si volesse davvero far nascere una profonda riconoscenza beneaugurante nel nostro prossimo!

Portafogli pieni di danaro, anelli con brillanti, orologi d'oro, vestiti nuovi, panettoni del "Nosso Pão", fiaschi di Ciro; a mezzanotte in punto, tutto per la finestra!

Ma il mondo è com'è: con i suoi volgari difetti, e, se non si rifà da cima a fondo l'educazione degli esseri umani, non c'è da sperare nulla di buono.

Intanto, volete sapere che cosa getteranno per tale ricorrenza alcuni noti personaggi? State a sentire:

**J. FANFULLA:** — Io getterò i "vecchi attivi appassionati"; ho bisogno di ringiovanirmi.

**A. POCI** — Io getterò il

"Fanfulla", perché voglio godermi in pace i frutti della mia "appassionata attività".

**IL CORRIERE:** — Io getterò tutte le invidie per la mia autopatica concorrente confratella.

**QUEI DELL'ICILE:** — Noi abbiamo già buttato tanto denaro per far piacere agli amici: continueremo a buttarlo!

**IRMACO SALVIA:** — Noi non buttiamo nulla; sono gli altri che ci buttano via tutto.

**PAVESI & CIA.** — Noi butteremo il conto corrente di Bertoldo & Cia.

**PANDOLFI (tra sé):** — Ma sarebbe meglio se buttassi il Gr. Ufi.

**MIGUEL PINONI (il cacciator):** — Parola d'onore, io butterò il fucile con tutte le palle, fonte di tutti i miei guai.

**ZAM PEDRI:** — Io butterò la penna. Non mi ha dato che dispiaceri!

**A. CUCCATO:** — Io getterò tutti i miei progetti di nuove banche.

**P. SINE GALLIS:** — Io non getto proprio nulla. Se ho delle cose inservibili, le venderò a un rigattiere.

**T. ALCAPONE:** — Io invece racconterò ciò che buttano gli altri.

**ZIZI' GAGLIANO:** — Io farò la pazzia di buttar via qualche straccio, ma solo quando riceverò la buona novella.

**DOCTOR:** — Io getterò dalla finestra tutti i miei articoli. Guai a chi passa sotto!

**IL PASQUINO:** — Io getterò tutti i vestiti usati insieme col guardaroba e indosserò la divisa imperiale di Napoleone.

ATELIER



vendita speciale per le feste  
nei suoi eleganti saloni  
presenta  
**5 . 0 0 0**  
modelli nuovi  
collezioni 1935  
prezzi molto ridotti

RUA AURORA, 152 — TELEF. 4-4456.



Regali

fini

di buon

Ricordo



Rua Libero Badaró

N.º 55

Enciclopedia 3 Cani

**REO** — Uomo che si accompagna, a volte, con uno stupido; dicesi, infatti: "Il reo con fesso".

**REPERIBILE** — Che si trova, che si può trovare; cosa che non si può dire di un portafogli con 500\$ dentro, purtroppo.

**RESIDENTE** — Sbagliato; dicesi: reso dente oppure resi denti.

**RESO** — Fa parte di un telegramma spedito in questa occasione: una volta un prestò del raso ad un amico. Questi glielo rese, una glielo aveva sciupato; il proprietario del raso non se la prese a male, anzi rise, e si affrettò a telegrafare all'amico: "Grazie. Raso reso roso riso". Avrebbe voluto aggiungere raso, ma che c'entrava?

**RESTITUIRE** — Non si usa, se trattasi di denari.

**RESTO** — Quando si tratta del soldo di resto che i conduttori dovrebbero dare del "bond", bisogna scordarsene.

C'era una volta S. A. I. Angelo Poci, Duca di Iguape...  
Ma or, ahimé, piú non c'è!  
\* \* \*

C'è, invece, Martino Frontini, il Bello, il quale si vanta d'essere un conquistatore.

— Faccio girare la testa a tutte le donne che mi vedono!  
— disse una volta al Rag. Vincenzo Ancona Lopes.

— Dall'altra parte? —  
chiese Ancona Lopes con naturalezza.

\* \* \*

(Da informazioni molto riservate ci risulta che il Cav. Pedro Morganti è rimasto molto contento del nostro Numerissimo. Grazie delle buone espressioni, Cavaliere!)

\* \* \*

Le grandi  
**TRAGEDIE INTIME**  
E' di Gaetano Pizzicottaro, e si intitola:

**LONGA MANUS**  
Personaggi  
**IL GIOVANE POMICINI**  
**LA SIGNORINA PROCACE**  
**MA PUTIBONDA.**

**LA SCENA**  
si svolge in un angoletto appartato di questo mondo.

**IL GIOVANE POMICINI.**  
— Io leggo nel vostro cuore come in un libro stampato...

**LA SIGNORINA PROCACE**  
**MA PUTIBONDA.** — Va bene, ma, se non vi dispiace, lasciate stare la copertina!

TELA

\* \* \*

E' piú, che noto, invidiato l'appetito del Dott. Giuseppe Tipaldi.

Sulla resistenza... incassatrice del suo stomaco si raccontano prodigi tali da fare impallidire... il cavallo di Rinaldo Paladino, Lucullo, Trimalcione e l'ingegnere Menin, lo sbafatore.

Un giorno Eugenio Cupolo incontra il Dott. Tipaldi e gli fa:

— Di dove viene così allegro dottó?

— Da un pranzetto.

— E che cosa avete mangiato di buono?

— Soltanto una feijcada

— Quanti eravate a tavola?

— In due: io ed essa.

— E l'altra chi era?

— La feijcada — rispose il Dott. Tipaldi, riprendendo tranquillamente la sua strada, con uno stuzzicadenti fra i denti.

\* \* \*

Le grandi  
**TRAGEDIE INTIME**  
Questa è del Comm. Gaetano Vecchiotti e s'intitola:

**RIPOSO ASSOLUTO**  
Personaggi  
**IL GIORNALISTA COLONIALE**  
**IL MEDICO SPECIALISTA PER MALATTIE NERVOSE.**

**LA SCENA**  
si svolge nel gabinetto delle consultazioni.

**IL MEDICO SPECIALISTA PER MALATTIE NERVOSE**



Lei è afflitto da un gravissimo esaurimento: sono obbligato a proibire qualunque lavoro intellettuale, che richieda cioè uno sforzo, anche minimo, del cervello, che obblighi a pensare, a...

**IL GIORNALISTA COLONIALE** — Dottore!... Potró continuare a scrivere?

**IL MEDICO SPECIALISTA IN MALATTIE NERVOSE** — Oh, certamente!

TELA

\* \* \*

Di la verità, Vincenzino Scandurra: il Numerissimo è stato una cosa veramente sorprendente.

Ma quante relazioni! Quanti consensi — e quante palanche eziandio!

\* \* \*

Questa ce l'ha raccontata il Gr. Uff. Illa... tetteo (da filo) Carlo Pavesi, uno dei due Cavalieri senza macchia e senza paura.

— Un contadino va dal suo curato e gli dice:

gliolo mio! — dice — Visto che ogni volta finite col pagare il prezzo di quello che avete rubato, perché non agite onestamente e non comprate addirittura i vostri polli dal vostro vicino, anziché rubarglieli?...

— Un momento, signor curato — risponde il contadino — ma se io glieli compro, il prezzo lo fissa lui: così invece, lo fisso io".

Nota Redazionale ad uso Maligni: Questa storiella non è autobiografica.

\* \* \*

Dite la verità, Cavalier Democrito Ramenzoni: quel Numerissimo ha messo paura persino all'impavido pavesan Gandolfi!

\* \* \*

Questa ce l'ha raccontata il Dott. Carlo Brunetti:

Una benefica signora si era recata a visitare un manicomio e si era grandemente interessata a tutti i ricoverati. Un vecchio attrasse special-



**OS SEUS PRESENTES DE NATAL**  
**Casa Kosmos**

— Signor curato, ho rubato una gallina dal cortile del mio vicino. Ma mi sono già pentito della mia cattiva azione, così vi prego d'accettare in segno del mio pentimento queste dieci lire per i poveri della parrocchia.

— Bravo figliolo — fa il parroco questo sentimento ti fa onore. Accetto la tua offerta per i poveri.

L'indomani, lo stesso contadino si ripresenta al curato.

— Signor curato, ho rubato un'anatra al mio vicino. Siccome dopo ne ho sentito rimorso, vorrei che accettaste queste quindici lire per i vostri poveri.

Il parroco rimane un po' perplesso, ma infine accetta l'offerta e dà all'altro la sua assoluzione.

Ma quando, all'indomani, il contadino torna da lui per la terza volta, il buon curato non sa trattenersi dall'esprimere la sua disapprovazione.

— Ma io non vi capisco, fi-

mente la sua pietosa attenzione.

— Da quanto tempo siete qui dentro, buon'uomo? — chiese.

— Da dodici anni — le fu risposto.

— E vi hanno sempre trattato bene?

— Sì, non posso davvero lamentarmi.

Dopo avergli rivolto qualche altra domanda, la visitatrice passò oltre. Ma notando che sul viso dell'inserviente che l'accompagnava c'era un sorrisetto appena dissimulato, gliene chiese il motivo; e figurarsi la sua costernazione quando il vecchio con cui aveva appena parlato era il soprintendente medico!

S'affrettò a tornare indietro per presentargli le sue scuse. E se queste fossero efficaci, si può desumere dalle parole con cui concluse:

— E soprattutto, dottore, vi assicuro che non mi farò mai

piú ingannare dalle apparenze!

Nota Redazionale ad uso dei Maligni: Questa storiella non è autobiografica.

\* \* \*

Ugo Conti, il biondo capitalista, mangiando un giorno alla trattoria, ebbe la sventura d'inghiottire la spina d'un pesce, che gli infisse in gola, dandogli una grave sofferenza e una tormentosa inquietudine. Uno specialista chiamato di urgenza, gli liberò senz'altro le vie respiratorie.

Con mille ringraziamenti il ricco banchiere domandò allo specialista:

— Quanto vi debbo, dottore?

Questi che conosceva l'avarizia di Ughetto, rispose:

— Mi accontento della metà della somma che eravate disposto a pagarmi quando la spina era ancora nella vostra gola.

\* \* \*

Come pochi sanno, Tommaso Grossi Ramenzoni possiede in un nascosto angolo della città un romantico "castelletto" deliziosamente antinovecentista.

Una sera Lina Terzi, la nostra leggiadra collega di "Augusta" si apprestava ad uscire dall'ospitale castello, per recarsi all'albergo.

— Sono tanto stanca — disse accomiatandosi l'illustre scrittrice. Darei dieci anni di vita per non fare la strada a piedi.

— Ma è semplice — esibi Victorinó Ramenzoni — vi porterò io con la mia nobile Ardita.

— E' troppo — si schermì Lina. — Io ho detto che darei dieci anni, ma non tutta la vita!

E andò a piedi.

\* \* \*

Un'altra delle 408.728 storielle che ci ha raccontato il nostro amico e collega Gr. Uff. Giovanni Ugliengo, di ritorno adl'Argentina:

La innocente Rebeca presentòse ante un comisario del Soviet y denunciò un escádalo público provocado por uno de sus vecinos que, con las ventanas de su casa abiertas, se bañaba todos los dias completamente desnudo.

— ¡Se deja ver en esa forma, señor comisario todos los dias por la mañana! — dijo la demandante.

— Pero — preguntó el comisario —. ¿Cómo lo ve usted si de su casa a la de él hay por lo menos mil metros?

Entonces, respondió toda ruborizada:

— ¡Porque he comprado un telescopio, señor comisario.

\* \* \*

Al prossimo numero: sorbetto di nespola e sandwich di prosciutto e formaggio (ma non bisogna lasciar cadere il formaggio, osserva Tina Capriolo).

VISITE DI AUGURIO PER CAPO D'ANNO



Anche questa é fatta, ovvero zia Cleonice non é in casa.

**NATALE E CAPO D'ANNO**  
**CESTE E PANETTONI**  
 NON DIMENTICATEVI CHE LA  
**BRASSERIE PAULISTA**

Edificio Martinelli  
 E' IL PIU' ANTICO E SPECIALIZZATO  
 STABILIMENTO DEL GENERE. :: ::

# GASSI

Louças	A	Fabbrica
Ferrareccie	F	di
Fantasia	F	Casseforti
e	I	Ghiacciaie
Cristalli	T	Torchi
---	T	Tavoli
Encanamentos	O	di acciaio
e	Piani	Archivi
Elettricitá	per	e
	studio	Portagioie

TELEFONO 2-2654

RUA QUINTINO BOCAYUVA, 27-27-a e 29

*Stringiti a me, Giunone:  
 dammi le mani in mano...  
 (cosí staró lontano  
 dal rischio d'un ceffone).*

*Quel pittor vostro sembrava felice  
 d'avervi presa per sua ispiratrice;  
 ma al vostro fianco, credetemi pure,  
 ha fatto un mucchio di brutte figure.*

## italiani:

**il cartello delle multi-  
 tudini vi indica dove  
 dovete comprare il vo-  
 stro biglietto. ~ i campioni assoluti della  
 fortuna rimangono sempre  
 antunes de abreu & cia. rua XV, 1~b**



# requisitoria

Commissario, ho ucciso un uomo che si chiamava Giovanni Calpurnio Tommaso. Ma non è stata colpa mia. La colpa è stata del destino.

L'antefatto risale a molti anni fa. Allora era studente in un piccolo liceo di provincia, dove i vecchi professori che sembravano uscir dalla tomba per farci lezione c'insegnavano a estrarre le radici quadrate, a combinare il cloro con l'idrogeno e a tradurre Tibullo e Senofonte. Sotto le finestre del liceo, irroso come un turco, passava fischiano un piccolo treno che scendeva dai monti.

Pazzo? No, Commissario, non sono pazzo. Parlo così perché sono artista d'avanguardia, sezione teratofili.

Ed ero innamorato della figlia di una dentista, una bionda fanciulla che s'atteggiava a intellettuale.

Quand'essa seppe ch'io l'amavo, si commosse e s'innamorò di un altro. L'altro era più sciocco di me, ma più elegante. Si chiamava Giovanni Calpurnio Tommaso. Appunto la vittima.

Non lo conobbi mai prima d'oggi, ma lo odiavo profondamente per tre giorni, e, alla sera del terzo (una di quelle sere di maggio, tetre, nebbiose, piovose), giurai solennemente che se mai nella vita avessi incontrato Giovanni Calpurnio Tommaso l'avrei ucciso o gli avrei offerto una sigaretta.

... Questo è l'antefatto. Ma ascolti, ascolti bene.

Questa sera entro nel solito caffè con un amico, e ordino un miscuglio all'acqua di colonia. E' una bibita atroce. Se la conosce, meglio; se non

la conosce la provi, e scuserà il mio delitto; la faccia provare ai Giurati, e m'assolveranno.

Il miscuglio di liquori m'avvelena il cuore; freneticamente, senz'ordine e senza nesso, comincio a narrare all'amico tutti i fatti miei. Le biografie sono il mio cavallo di battaglia. Ho scritto la biografia d'un infante nato morto, ed è riuscita un capolavoro. L'amico, naturalmente, non m'ascolta, ma finge d'interessarsi.

Dietro a noi sedeva un uomo col cappello duro. Era lui, Giovanni Calpurnio Tommaso; ma io non lo sapevo... Vertiginosamente racconto la mia vita all'amico e giungo a quel punto: "L'infame Giovanni Calpurnio Tommaso (tutti i vermi del mondo gli rodano il cuore)...".

L'uomo dal cappello duro si alza: — Scusi, cos'ha con me? Lo guardo: — Come dice?

— Giovanni Calpurnio Tommaso...

— Sì, quel delinquente, quel figlio di quattordici padri ignoti che m'ha truffata una donna... ebbene?

— Ebbene, Giovanni Calpurnio Tommaso sono io!

Balzo in piedi, rovescio il bicchiere: — Ah, è lei? davvero?

Ho esitato un momento, poi ho tratto il portasigarette — guardi, è questo. Elegante, non le pare? Due lire in un mercato di barriera — per offrire una sigaretta all'ex-rivale.

... Commissario, il portasigarette era vuoto! E lei non crede al destino? Filosoficamente l'ho ricacciato in tasca e ho tratto la rivoltella. Avevo giurato, dovevo dannarmi l'anima?

— Mi dispiace, signor Giovanni Calpurnio Tommaso! Mi dispiace molto. Ma che vuole? Un giuramento... il destino! Buona sera, signor Giovanni Calpurnio Tommaso! — E ho sparato...

Irrompono avventori e camerieri esterrefatti. L'amico mi guarda atterrito e si nasconde sotto un tavolo. Intasco la rivoltella, siedo di nuovo: nessuno osa avvicinarsi. Chiamo il cameriere: — Cameriere, portate via quel cadavere e servitemi un altro miscuglio!

Vuol credere? Non ha voluto servirme!o!

G. NIGRA

**DENTI BIANCHI  
ALITO PROFUMATO  
SOLO CON L'ELIXIR E LA  
PASTA DENTIFRICA  
PANNAIN**

signora, la sua sigaretta è

**“eva,”**  
prodotto della “sabrati”

fumatori:

**“LEDA”**

la grande marca della  
**“sabrati”**

OFFICINA DE JOIAS DE CONFIANÇA

**ARRIGO ANDREANI**

Si eseguisce qualunque lavoro del ramo, in tutti gli stili, con brevità e perfezione. — Riparazioni e riforme di gioie e di orologi. — Si fanno collane di perle. TRAV. GRANDE HOTEL, 1-G (antigo 13) - TEL. 2-6280  
Tutte le riparazioni sono garantite.

**Casa Sparapani**

Specialità in articoli di pittura

Grande assortimento  
di

Colori - Olii - Vernici - Smalto - Acqua ragia

Tinte in Tubetti a Olio e Acquarello  
Grande varietà di pennelli e tinte preparate

RUA SILVEIRA MARTINS (Antica R. das Flores) n.º 8  
Telef. 2-2896 — S. PAULO

LEGGETE SEMPRE

**“Folha das Mamães”**

DIRETTO DAL FARMACISTA PEDRO BALDASSARI organo di igiene e puericultura, per la cura e alimentazione dei bambini. In ogni numero collaborano i migliori pediatri di questa capitale, inclusi i conosciuti specialisti in malattie dei bambini, dottori: Margarido Filho e Olyndo Chiapparelli, i quali risponderanno alle consultazioni fatte per mezzo delle “Folha das Mamães”.

Questo interessante giornale è distribuito gratuitamente a tutte le “mamme”, inviando il loro indirizzo e nome alla Casella Postale 847, S. Paolo.

E' PERICOLOSO ANDARE A  
TENTONI

specialmente se si tratta della  
propria salute!

Fate le vostre compere nella

**“PHARMACIA  
THEZOURO”**

Preparazione accurata — Consegna a domicilio. — Aperta fino alla mezzanotte — Prezzi di Drogheria.

Direzione del Farmacista

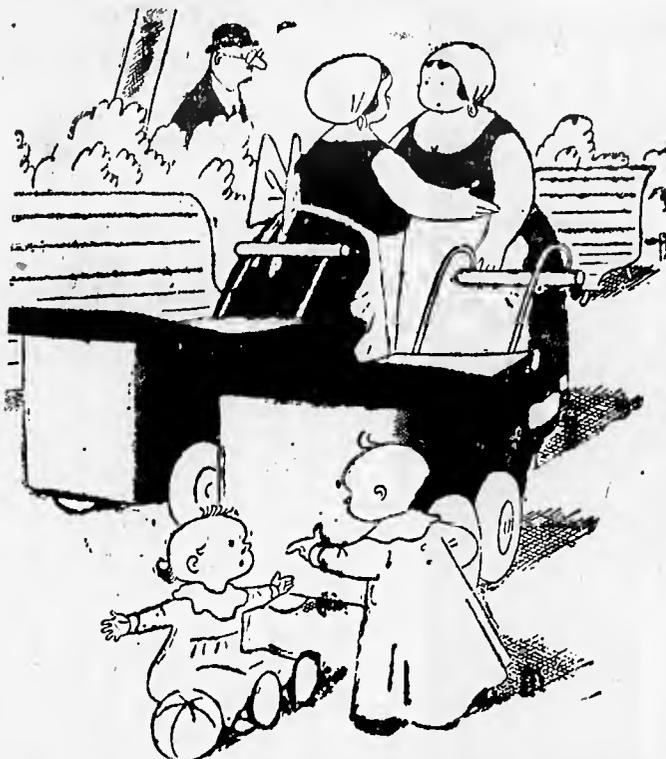
**L A R O C C A**

RUA DO THEZOURO N.º 7

TELEFONO: 2 1470



**BAMBINI PRECOCISSIMI**



— Mi dispiace di dirtelo, ma prima di te la tua balia ha allattato tutti i bambini del quartiere.

**ACCADEMIA PAULISTA DE DANCAS**

R. Florencio de Abreu, 7 - sobr.

**ALFREDO MONTEIRO**  
Direttore-Professore

CORSO GENERALE — Lunedì, mercoledì e venerdì. Dalle 20 alle 24.

CORSO GENERALE — Martedì, giovedì e sabato. Dalle 20 alle 24.

Lezioni particolari ogni giorno — Corso completo in 10 lezioni.

Ginnastica per prescrizione medica, allaria libera.



**Metallurgica Artistica Reunida**

End. Teleg. "MARLI" — TEL. 4-5483 — SÃO PAULO

**LANGONE & IRMÃO**

Fabrica de botões para Militares — Medalhas Religiosas — Artigos de metal para Adorno — Distinctivos esmaltados — Medalhas Esportivas e Commemorativas. Artigos de metaes para reclames — Novidades, etc.

RUA PEDRO ALVARES CABRAL N.º 23

**Domingos De Lucca & Irmãos**

IMPORTATORI

Commestibili e vini fini all'ingrosso.

FRUTTA

I migliori prezzi e le migliori qualità.

Rua Cantareira, 490 a 500

S. PAULO

**ceste e panettoni**

**tradizionali specialità del Bar Viaducto**

rua direita, 15 — tel. 2-0050



**cronache arretrate**

**L'Imperatore Alessandro visita un senzatetto**

ATENE, 14.

Ieri, verso le ore dodici, S. M. l'Imperatore Alessandro di cui sono conosciute lequisite qualità di animo e di cuore, si è recato a visitare il filosofo Diogene il quale, sfrattato da casa, si è ridotto a vivere dentro una botte.

L'imperatore ha avuto parole di conforto e ha offerto al senzatetto un civettuolo appartamento in un nuovo lotto di edifici delle case convenzionate.

Il nominato Diogene non ha apprezzato l'offerta e alla domanda dell'imperatore: "Mi dica quello che maggiormente desidera", ha risposto: "Mi faccia il piacere di levarsi davanti perché mi toglie il sole".

Questa frase che denota uno scarso senso di educazione civile ha prodotto in tutti una penosa impressione.

**Una infelice frase di Pier Capponi**

FIRENZE, 14.

Malgrado le numerose avvertenze e le ripetute norme emanate dagli organi competenti a proposito della campagna contro i rumori, molti cittadini continuano a fare quel che comunemente si dice il proprio comodo. A questo proposito non possiamo non deplorare la infelice frase pronunciata dal signor Pier Capponi di anni 42 da Firenze in presenza di numerosissimo pubblico. Questo messere ha sfidato il signor Carlo Ottavo con una frase di gusto dubbio: "Suonate pure le vostre trombe: noi suoneremo le nostre campane".

Si deve allo squisito senso di prudenza del signor Carlo Ottavo, il quale non credette opportuno di accogliere la sfida, se dei cittadini non sono stati disturbati da uno sconcio clamore, difficilmente tollerabile in un paese civile.

Il cronista.

**BRILLANTI — GIOIE — OROLOGI**

Ultime novità in articoli per regali

PREZZI ECCEZIONALI

25 — RUA SÃO BENTO — 25

**Gioielleria Adamo**

# LIBERTE-SE, HOMEM!



O aluguel da casa, todos os mezes, é a sua escravidão de todos os dias! Liberte-se do jugo construindo a SUA casa! Inscreva-se no

*plano permanente* da

## METROPOLITANA

Sociedade Cooperativa fiscalizada pelo Governo Federal  
Sede Social: RUA LIBERO BADARÓ, 10      Telefones: 2-4131 e 2-4132 (Rêde Interna)

### filtro radio-mineralizante

“As velas examinadas tornam radioactivas por emanação de radio e mineralizadas em saes de Calcio e de Magnesio as aguas por ellas filtradas...”

(da Analyse n.º 3165 do Serviço Sanitário do Estado)

In vendita: R. S. Bento, 34 (1.º andar)  
TELEF. 2-7533

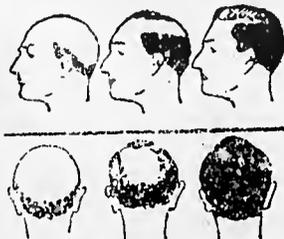
### romanzi brevi

IL ROMANZO ALLA  
DA VERONA:  
LA LAGNA DI MAI E POI  
MAI

Guido ricevette nel suo delizioso appartamento Liu', principessa congolese pazza delle sue grazie.

— Signora—mormoró Guido, allungando la bianca mano fatale — venite nel mio regno. Le piu' belle donne

### CADUTA DEI CAPELLI



La forfora e la seborrea del cuoio capelluto sono, nella magg'or parte dei casi, l'origine della caduta dei capelli.

I follicoli capillari sono così ostruiti, risultando la morte del capello.

Nel dominio della scienza moderna vi é una scoperta che costó una fortuna.

Si tratta dello specifico “LOÇAO BRILHANTE”, tonico antisettico, che dissolve la forfora e distrugge la seborrea, eliminando il prurito.

Combatte tutte le affezioni parassitarie e fortifica il bulbo capillare.

Nei casi di calvizie dichiarata, con l'uso consecutivo per 2 mesi la “LOÇAO BRILHANTE” fa risorgere i capelli con nuovo vigore.



d'Europa vi hanno reso omaggio.

— Oh che bello sleeping-car! E lo tenete nel vostro salotto?

— Sì. Serve per i miei lunghi e snervanti viaggi con le mille amanti che ho. Invece, di andare alla stazione, attendere l'orario, ecc., é piu' comodo tenere il vagone a casa propria. Tanto piu' che io soffro maledettamente il moto dei treni.

— Oh sublime creatura! — gridó la donna buttandosi in ginocchio, e quel vicoletto pieno di sabbia che é nel tuo giardino?

— E' una via carovaniera che mi serve per le mie solitudini. Il deserto del Sahara é cosi' lontano!

Liu', principessa congolese, gli strinse appassionatamente le ginocchia, strisciando per terra e gridando parole incomprensibili.

Guido afferró i capelli della donna e, con una estrema raffinatezza, ne fece scudisci per cammelli,

**COLONIALE** — Dunque, la prova tangibile delle nostre asserzioni è venuta col "Numerissimo". Duecento annunciatori, di cui il 70 % di non italiani, sono lì a dimostrare non solo la nostra innegabile diffusione, ma la considerazione in cui il "Pasquino" è tenuto come mezzo di propaganda, negli ambienti commerciali paolistani d'ogni nazionalità. In quanto agli italiani, le case veramente importanti sono presenti, per dimostrare la loro considerazione e la loro solidarietà. Non manca che qualche fregnacciaro, qualche frescone e qualche carognetta, di quelli che credono a due enormi fesserie: alla propria importanza ed alla inutilità della recame.

Il successo è stato enorme. Il nostro Numerissimo, con quasi 100 pagine di carta gialla, è stato messo in piazza a 200 miserabili réis, ma gli strilloni arrivarono a venduto, data la grande ricerca, sino a 1\$000 la copia. Se le avessimo stampate, se ne sarebbero vendute anche 50.000 copie.

Siamo soddisfatti, e promettiamo sin da ora 200 pagine per l'anno venturo.

Alla faccia del lazzo!

**MARTUSCELLI** — Cinquecento.

**MONDANO** — Una visita graditissima ed onorifica è stata fatta in questi giorni ai componenti la Casa Salvia, da un gruppo di Autorità brasiliane. Tali Autorità, che erano precisamente quelle addette all'Igiene si sono trattate in cortese conversazione con i dirigenti della conosciuta Ditta Commerciale, la quale ha avuto la felice idea di offrire qualche suo prodotto.

I visitatori, appena assaggiati trovarono così eccellenti i prodotti della Casa Salvia, che chiamarono subito un camion e trasportarono tutta la mercanzia al Deposito pubblico dei Prodotti Avariati. Un successone, mondano e commerciale.

**SDECORATO** — Continua la Via Crucis di Zino Gagliano e Temistocle Alcapone.

**CORRETOR** — Avete qualcosa da vendere al Com. Siccoli, oltre la "fazenda" ed il mobilio? Sotto la proposta. Possiamo darvi qualche consiglio.

**BECERO PORTH** (senza Arthur, ma con Vincenzino) — Ma no, ma no: le chiacchiere, in seduta, le sentirebbero poche persone. Invece noi faremo fatti, con un baccano che passerà le mura cittadine, emigrando verso più "buenos ayres".

**MARECHAL DE FRINES COME(ND)A DOR PICCOLE GUERRE** — Con l'anno nuovo, vita nuova... dal momento che i nove mesi stanno per concludersi.

**PAVESAN GANDOLFI** —



Ma è vero che avete fatto un bel fallimento nell'Uruguay?

**CURIOSI** — Molti fatterelli ve li diremo un'altra volta. In queste feste abbiamo bevuto troppo, ed abbiamo una voglia matta di... di non far nulla.

**CAVALIERE SENZA MACCHIA E SENZA PAURA (DI NANZI ALL'AFFARE)** — Toh! Ora vien fuori l'affare della... "chimichessa". Se ce l'hanno raccontato bene, quest'affare della "chimichessa"

florentina è ancora una prova dei vostri sistemi commerciali. Infatti, se avete liquidato la sezione del disinfettante perché c'era un contratto, nel resto cercavate sgambettare come tanti capretti — e se non ci fosse stato quel benedetto libro in possesso della previggente fiorentina, non avreste avuto veramente paura di una piccola macchia liquidatoria. E' inutile, non ve ne va una dritta: e nel sacco che, senza macchia e senza

paura, tenete sempre aperto, così come non ha voluto entrarci il Veneto non ha voluto entrarci nemmeno la Toscana. Taiché la Lombardia, rimane, per ora, sola.

**VINCENZINO SCANDURRIBERRA** — Di la verità, Vincenzino: formidabile quel Numerissimo! Chissà che bile ne avrà fatta quel semipederasta del tuo amico "archentino".

**Agencia SCAFUTO**

Assortimento completo dei migliori figurini esteri, per italiane. Ultime novità di signore e bambini. Riviste posta. Richieste e informazioni: Rua 3 de Dezembro, 5-A (Angolo di R. 15 de Novembro). Tel. 2-3545

**Le Benemerenze...**



di una liquidazione, si avvalorano dalla felicità che spande. Indiscutibilmente molti matrimoni si sono realizzati, grazie ai bellissimi articoli di camiceria e sartoria che la

**Casa Excelsior**

sta vendendo a prezzi ridottissimi nella sua attuale

**Liquidazione di fine d'Anno**

S. PAULO

Rua 15 de Novembro, 29-a

SANTOS

Rua General Camara N.º 24

REUNIÃO EM FAMÍLIA...

Os "revolucionarios" des-cansaram a semana de guerra, desistindo dos jogos interestaduais para fazerem uma reunião em família, com um amistoso. A camaradagem do "esquadrão de aço", silenciando, contribuiu para que o Palestra fizesse uma bonita casa, o bastante para cobrir os "furos" da rodada-negra, de tão máus effeitos para o nosso brio de sócia-campeão dos Brasis e colonias.

O bando periquito apresentou-se com uma "técnica enferma", na expressão clinica da "Gazetinha".

O campeão do Centenario, por sua vez, se acha numa phase de "reajustamento" com a inclusão de elementos que ainda não conhecem o diapasão da "sanfona paulista".

Venceu o Corinthians num lance individual, como fez Mendes no Rio, mostrando assim que não são os cinco homens que reflectem a força de uma linha de ataque, mas todos elles... individualmente.

O alvi-negro venceu porque marcou um unico ponto. E o Palestra perdeu porque não fez nenhum, embora contas-

Foot • Ball

se com onze homens dispostos a executar esse goal.

Mas... em que ficamos?

A Liga Bandeirante só conta com Palestra e Corinthians ou será augmentada e melhorada?

Chi lo sa, Serafina?

A "SLECCOÁ" DA CEBEDÉ FEZ UM FIASCO

A "selecção" cebedina, essa mesma que venceu o alvi-verde apesar de completamente engarrafada, aqui em S. Paulo, acaba de, com o nome de Botafogo, marcar um apagado empate com o S. Christovão, um quadro que nada tem de assustador, sendo mesmo um elemento discretissimo do campeonato carioca.

Victor, Nariz, Martim, Canale, Waldemar, Patesko... Com toda essa gente, o Botafogo — Cebedê não conseguiu senão um magro resultado.

Já estará em decadencia a "invicta phalange"?

OUTROS ASSUMPTOS

Agora é o caso de perguntar-se: em que pé ficou o Campeonato - Extra da L. B. F.? Com a sahida do Vasco, do Palestra e Corinthians e outros, quem ficou o campeão da cathegoria? Flamengo e S. Paulo? Mas será válida essa classificação? Já foram proclamados vencedores? E si foram, teremos o Campeão Rio-S. Paulo? Quando será disputado?

Ah! Catharina, com tantas perguntas não se póde pensar! Addio, Giovinetta! OS ARGENTINOS E A SITUAÇÃO

Os nossos amigos do Prata estão com as barbas de molho deante da situação de julga atrás da orelha que persegue os esportes do Brasil.

E para que não haja quem fale mal dos platinos, o esporte lá debaixo decidiu não ficar nem com Pedro nem com Paulo, ou por outra, nem com Sergio, nem com Samuel — ou ainda, nem com o diabo nem com o demonio...

E diga-se que farinha de milho não é pó de mico!

O ESPORTE HUMORISTICO

Numa kermesse do suburbio, um padre fala sobre uma passagem da Historia Sacra:

— Como sabem, José foi vendido por seus irmãos...

Um corinthiano ouve a frase e grita:

— Vendido uma óva! O José é corinthiano de coração!

No vestiario do Parque: — Mas o Carnera vem ou não vem?

— Só virá com muito dinheiro... — disse alguém.

— Mamma mia! — gritou o Bacchiani, pondo a mão na cabeça. — Que miseravel!

— Não! Estou falando do Primo Carnera!

— E o novo time do Palestra?

— Não passou de palestra... "afiada"...

— O Junqueira está em S. Paulo.

— Que susto! Pensei que você disse que elle estava no "S. Paulo"...

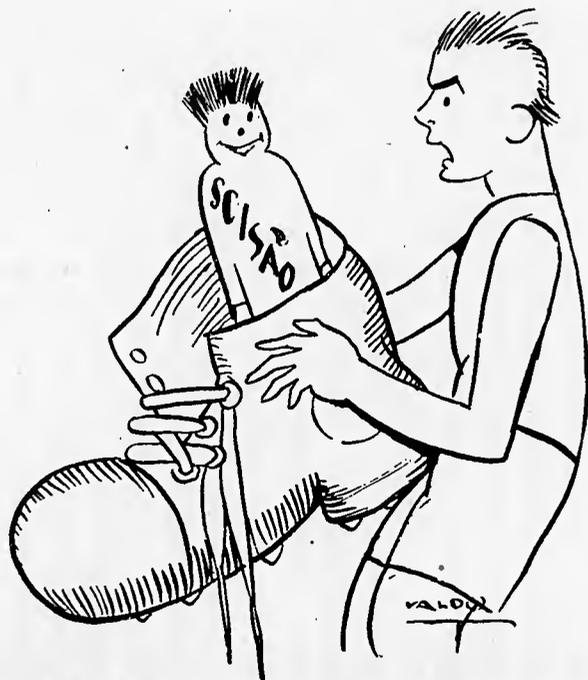
Volete digerire bene?

"Digestivus"

FORMULA:

- Papaina
Diastase
Subnitrato de bismuto
Carbonato de magnesia
Bicarbonato de sodio
Essencia de menta q.s.

Aprovado no D. N. S. P. sob o No. 13 em 5-1-32.



O NATAL DO ESPORTE BRASILEIRO

GIORDANO & Cia.

BANCHIERI

Largo do Thesouro N.º 1

S. PAULO

Fanno qualsiasi operazione bancaria, alle più vantaggiose condizioni della piazza.

80\$

DI FATTURA
Ogni vestito elegante. Ogni tailleur chic. Ogni cappa moderna

ALFAIATARIA INGLEZA

FILIALE:

RUA STA. THEREZA, 20 (ang. piazza da Sé)
Abito di buona casimira. Prezzo unico 150\$000

CASA BANCARIA ALBERTO BONFIGLIOLI & CO.

DEPOSITOS-DESCONTOS-CAUCOES E COBRANÇAS

MATRIZ: Rua Boa Vista, 5 - Loja - SÃO PAULO

FILIAL: Praça da Republica, 50 - SANTOS

# te, ah

La scena rappreneta il vestibolo dell'elegante casa del Conte di Chamonix, il Conte è moribondo e il momento, naturalmente, è molto tragico.

LA CONTESSA DI CHAMONIX (giungendo le mani) — Dite, dottore, ogni perdanza non è sperduta, vero?

IL DOTTOR ANTONIO — Come?

LA CONTESSA DI CHAMONIX — Vi dopandavo se ogni smerdanza non è peruta...

IL DOTTOR ANTONIO (imbarazzato) — Ma, contessa...

LA CONTESSINA MATELDA — La mamma vi domandava, dottore, se ogni speranza non è perduta... Diteci una confortata di parola, dottore...

IL DOTTOR ANTONIO —

Alimé! Selvo che nulla lo potrà pansarc...

LA CONTESSA DI CHAMONIX — Come avete detto?

IL DOTTOR ANTONIO — Panso che nulla lo potrà selvare... Pa'la che nunsia lo selvà potrare... Accidentaccio! Penso che nulla lo potrà salvare...

LA CONTESSA DI CHAMONIX (torcendosi le mani con angoscia) — Allora... morite che penserà... Pensate che morirà, volevo dire.

IL DOTTOR ANTONIO — Purtroppo la trippa non gli concede che poche ore...

LA CONTESSINA MATELDA — Ma che cavolo dite, dottore?

IL DOTTOR ANTONIO — Purtroppo la tosa non gli concede che poche ore. Maledizione! Purtroppo la tisi non gli concede che poche ore...

LA CONTESSA DI CHAMONIX (singhiozzando) — E così il mio fedele abbonpagno mi condona.

LA CONTESSINA MATELDA — Sì, mamma, il tuo fedele compagno ti abbandona... saremo monde al solo... Pore... Saremo sole al mondo!

IL DOTTOR ANTONIO — Coreggio, contassa, coreggio...

LA CONTESSA DI CHAMONIX (sollevando il capo di scatto) — Eh?

IL DOTTOR ANTONIO (seccato) — Contaggio, corezza, contagio... Conteggio, corassa, conteggio... Accidenti alle papere! Coraggio, contessa, coraggio...

LA CONTESSA DI CHAMONIX — Ma non potreste feritare un ultimo stonzo?

LA CONTESSINA MATELDA — Ma cosa dite mai, mamma?...

LA CONTESSA DI CHAMONIX — Non potreste sentare un ultimo salvo per sforzarlo? Non potreste tentare un ultimo sforzo per salvarlo?

# trino

IL DOTTOR ANTONIO (allargando le braccia) — Culla, notessa... (esce dopo essersi inchinato profondamente).

LA CONTESSA DI CHAMONIX (abbracciando strettamente la contessina Matelda) — Ed ora che ne sarà di te, povera orfanella! Siamo sole contro tutto il moscio, capindi?... Siamo mosce contro tutto il solo, capindi?... Accidenti alle papere! Siamo sole contro tutto il mondo, capisci?! (singhiozza disperatamente fra le freglie della briccia che si ascluga gli azzi con un occhiaietto).

TELA LA CALA

## VENDONSI

Ricette nuove per vini nazionali che possono gareggiare con vini stranieri, utilizzando le vinacce per vino fino da pasto. — Per diminuire il gusto e l'odore di fragola.

Fare l'encianina: (Colerante naturale del vino). — Vini bianchi finissimi. — Vini di canna e frutta.

Birra fina che non lascia fondo nelle bottiglie, Liquori di ogni qualità, Bibite spumanti senza alcool. Aceto, Citrato di magnesia, Saponi, profumi, miglioramento rapido del tabacco e nuove industrie lucrose.

Per famiglia: Vini bianchi e bibite igieniche che costano pochi réis il litro. Non occorrono apparecchi.

Catalogo gratis, OLINDO BAEBIERI, Rua Faralzo, 23. S. Paulo. N. B. — Si rendono buoni i vini nazionali e stranieri acidi, con muffa, ecc.

## Prof. Dr. Alessandro Donati

ANALISI CLINICHE

Piazza Princeza Izabel, 16 (già Largo Guayanazes)

Telefono: 5-3172 — Dalle ore 1 alle 18



## Fogoni Economici "WALLIG"

ELEGANTI ED IGIENICI  
Invernucati e smaltati  
per legna e gas



La marca di fiducia!  
IL MIGLIOR FOCONE  
PER IL MINOR PREZZO!

Deposito:  
Rua Libero Badaró, 63  
Tel. 2-7707

Otticina: R. Hannemann, 21  
Rivenditori nelle principali  
piazze dell'Interno dello  
Stato.

# Bernardini

Cofres, Archivos e Moveis de Aço

Unico na America do Sul

Largo da Misericórdia, 6

S. Paulo

Deposito: Rua do Rosário, 111 — RIO DE JANEIRO

# INDICATORE MEDICO

**Prof. Dott. ANTONIO CARINI** Analisti per etueldazioni di  
diagnosi. Laboratorio Pau-  
lista di Biologia — Telefono 4-4618 — Rua Tymbiras n. 8.

**Dottor A. PEGGION** Clinica speciale delle malattie di tutto  
l'apparato urinario (reni, vesicula, pro-  
stata, uretra). Cure moderne della blenorragia acuta e cronica. Alta chirurgia  
urinaria — Rua Santa Efigenia, 5, dalle 14 alle 18. Telefono 4-8837.

**Dott. ANTONIO RONDINO** Medico e Operatore. Rua São  
Bento, 64-5.º — Telef. 2-5088.  
Alameda Eugenio de Lima n.º 82. — Telefono: 7-2990.

**Dott. B. BOLOGNA** Clinica Generale. Consultorio e residenza:  
Rua das Palmeiras, 93-Sob. Telefono:  
5-3844. Alle 8 — Dalle 2 alle 4.

**Dott. B. RUBBO** Chirurgo dell'Ospedale Umberto I. Medico, Chi-  
rurgo ed Ostetrico. — Consulto: dalle 9 alle 10  
e dalle 13 alle 15. Avenida Rangel Pestana, 152. Telefono: 9-1675.

**DR. C. MIRANDA** dell'Ospedale Umberto I - SCIATI-  
CA e REUMATISMO — Praça da  
Sé, 46 (Equitativa) — Dalle 15 alle 18.

**Dr. DOMENICO SORAGGI** Medico dell'Ospedale Umberto  
I. — Res. e cons.: Rua Do-  
mingos de Moraes, 18. Consulto dalle ore 10 alle 12 e dalle 14 alle 17. Tel. 7-3343

**Dr. E. SAPORITI** Ex-chirurgo degli Osp. Riuniti di Napoli. Chi-  
rurgo primario dell'Osp. Italiano. Alta chirur-  
gia. Malattie delle signore. Part. R. Sta. Efigenia, 13-A. Telefono: 4-3844.  
Consulto dalle 14 alle 17.

**Prof. Dr. E. TRAMONTI** Consulto per malattie nervose dalle  
9 alle 19 nella Casa di Salute E.  
Matarazzo: calle 2 alle 4 in Rua Xavier de Toledo 8-A. — Tel. 4-3864.

**Prof. Dr. FAUSTO TALIANI** Chirurgo e Medico. Res. e  
Cons. Rua Cincinato Bra-  
ga n. 67. Telefono: 7-4047. Dalle ore 15 alle 18.

**Dr. FRANCESCO FINOCCHIARO** Malattie del pol-  
mone, dello stomaco, cuore, delle signore, della pelle, tumori, selatica, Raggi X, Diatermia, Foto-  
Elettroterapia. Res.: Rua Vergueiro, 231. Tel. 7-9482 — Cons.: Rua Wenceslav  
Braz, 22. Telefono: 2-1058. Dalle 14 alle 16.

**Dott. G. FARANO** Ex-chirurgo degli Osp. Riuniti di Napoli e del  
l'Osp. Umberto I. Alta chirurgia. Malattie delle  
Signore. Tel. 7-4845. Dalle ore 2 alle ore 6. Av. Brigadeiro Luiz Antonio, 109.

**Prof. L. MANGINELLI** Malattie dello intestino, fegato, sto-  
maco. R. Facoltà e Osped. di Roma.  
Primario Medico Osped. Italiano. R. B. Itapetinga, 37-A Tels. 4-6141 e 7-0207

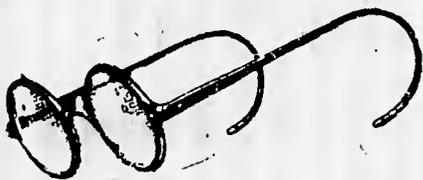
**Dr. Prof. LUCIANO GUALBERTO** Prof. della Facoltà  
di Medicina. Chi-  
rurgia del ventre e delle vie urinarie. — Cons.: R. B. Paranaaplacaba, 1, 3º p.  
Tel. 2-1372. Chiamate: Rua Itacolomy, 33. Tel. 5-4823.

**Dr. MARIO DE FIORI** Alta chirurgia — Malattie delle signo-  
re. Part. — Cons. e res.: Rua B. de  
Itapetinga, 23, dalle 14 alle 17. Telefono: 4-0039.

**Dr. NELSON SOUZA CAMPOS** Syphilis — Doenças da  
Pelle. Cons.: Pr. Ramos  
de Azevedo, 18, 2º andar. Telephone: 4-1826. Das 2 ás 4.

**Dr. NICOLA IAVARONE** Malattie dei Bambini. Medico spe-  
cialista dell'Ospedale Umberto I.  
Elettricità Medica, Diatermia, Raggi Ultra-violetti. Cons.: e Res.: Rua Xavier  
de Toledo, 8-A (Pol. Aranha). Tel. 4-1665.

## OCCHIALI NUWAY



Per durabilità e con-  
forto, i migliori del  
mondo! Con astuccio  
e lenti di Bausch e  
Lomb. Chiedete a  
Joaquim Gomes che  
vi rimetta gratis il  
modo pratico per  
graduare la vostra  
vista. Per l'interno  
porto gratis.

"CASA GOMES" — 58-A - PIAZZA DA SÉ - 58-A — S. PAULO

## Fabrica de Carrosserias, Caminhões e Car- rinhos de Padeiro "JOÃO PILLON"

Concerta-se qualquer quantidade de Vehiculos. Fabrica-se  
Carrosserias para Autos Transportes de qualquer typo.  
SOLDA AUTOGENIA E PINTURA A DUCO.  
PREÇOS MODICOS. TRABALHO GARANTIDO.

Victorio, Pillon, Irmão & Cia.

TELEPHONE: 9-0518

RUA JOÃO THEODORO N.º 296 — SÃO PAULO

## EMPORIO SIRIO

# Wadih Cury & Irmãos

Rua 25 de Março, 268 — Telefono 2-1687.

Filial: R. José Bonifacio, 23 — Tel. 2-1697.

"BURRO RECORD"

Per le feste natalizie preferite le  
Ceste sistema "Confetteria Fasoli"

## C A S A S C U R I N I

FUNDADAS EM 1924

Matriz: — MOVEIS para qualquer fim de fino gosto a  
preços reduzidos. — R. SANTA EFIGENIA, 35-A

Filial: — Dormitorios, Salas de jantar e peças avulsas.  
R. SANTA EFIGENIA, 27

## T O S E L L O C U R I N I

Filial: — Louças Ferragens e Miudezas

R. SANTA EFIGENIA, 33

Filial: — Louças, Ferragens e artigos para Construções.  
R. TRIUMPHO, 1 — TEL. 4-1053 (Esq. da R. Aurora)

TELEPHONE, 4-2596 — S. P A U L O

*Cessate, alfin, di vdir con albagia,  
che adesso non c'è più cavalleria;  
e questo proprio voi, che fino a ieri,  
vi siete accontentata dei pompieri.*

*Piglia il Sole artificiale,  
la sposetta... e si dimentica  
che, sul volto maritale,  
c'è una luna, proprio autentica.*

## "LIDO PARATODOS"

H. Brambilla & Cia.

— BAR E RISTORANTE —

Cucina brasiliana, italiana, portoghese e francese.

Servizio á la carta.

PIATTI VARIATI A 1\$000

PARQUE ANHANGABAHU, 9-A e 9-B

TELEF. 2-8061

Materiaes para fabricação de camas de madeira e ferro

— Grampos — Ganchoes — Molas —

Rodas — Arame, etc.

ESPECIALIDADES PREGOS PONTAS DE PARIS

## INDUSTRIAS MORMANNO S/A

Fabricantes - Importadores - Representantes

TELEPHONE: 4-4455

CAIXA POSTAL 1993

TELEGRAMMA "IMSA"

Rua Ypiranga, 19-A — SÃO PAULO

Il 25 maggio 1877, fra le nove e mezzo e le dieci di sera. Genoveffa, sdraiata sul divano del suo salottino, terminava la lettura d'un racconto di Balzac.

Le sue gambe ripiegate sostenevano il libro, troppo pesante senza dubbio per le sue piccole mani, i suoi piedi erano rinchiusi in un paio di pantofole bianche bordate di piuma di cigno e la sua vestaglia, leggerissima, era di

## la morte

seta rosa, un rosa delicatissimo. Il silenzio era assoluto e Genoveffa era immobile: ma le sue labbra prendevano talvolta la forma delle parole che ella leggeva e il suo indice, posato in alto sul foglio di destra, tradiva la sua fretta di conoscere il seguito del racconto appassionante che aveva cominciato a leggere. La luce della lampada posta accanto a lei era tanto più violenta in quanto un paralume ne concentrava i riflessi sulle pagine bianche del libro aperto, dove già l'attenzione della donna era mantenuta dall'interesse sempre crescente di una di quelle storie impossibili ma così belle che si finisce perfino per dubitare della loro inverosimiglianza.

Il suono del campanello le fece alzar di scatto la testa; ella non attendeva nessuno, e quel suono era stato così violento, così brusco e imperativo!

Genoveffa aveva alzato il capo dal libro e tendeva ora il collo fragile verso la porta su cui era fissato il suo sguardo: le sembrava di riscuotersi da un sogno, al punto che se fosse entrato uno dei personaggi del racconto che stava leggendo non se ne sarebbe sorpresa. La pendola suonò la mezza dopo le nove: Genoveffa si disse che non avrebbe mai dimenticato quel particolare. Qualche istante dopo, la fantesca entrava e le presentava un biglietto da visita:

Principe Nicolas Tourguenine — Odessa. Genoveffa non avrebbe mai sentito quel nome prima di allora.

— Non conosco questo signore, — disse — che cosa vorrà?

— Il signore dice, infatti, — rispose la fantesca — che non ha l'onore di conoscere la signora, ma che ha una comunicazione della più grande urgenza da farle.

— Prendete il revolver che è nella mia scrivania e posatelo qui accanto a me — disse allora Genoveffa con l'aria più semplice del mondo.

La fantesca eseguì, tremando un poco, quello che lo aveva ordinato la sua padrona, e Genoveffa pose il libro

## questa lieta novella vi dó

sopra il revolver per nascondere. Fece quindi accendere i due lumi del caminetto e disse infine:

— Fate entrare quel signore.

Entrò un uomo che doveva avere circa trent'anni. Era di capelli rossi, non dimostrava alcuna distinzione e aveva una figura d'altezza media, ma tarchiata.

La donna non distinse bene il suo viso, al principio; ma quando, dietro suo invito, l'uomo si fu seduto di fronte a lei, ella fu colpita dall'es-

## del conte

spressione triste e gravemente dolorosa del suo viso.

— Signora, — disse egli dopo essersi passata sulla fronte una mano con gesto nervoso — vengo ad adempiere una dolorosa missione, la più dolorosa forse di tutte...

La voce dell'uomo era dolce, in contrasto col suo aspetto rude; egli guardava fissamente Genoveffa, pensando forse che la donna indovinebbe qual'era la disgrazia che l'aveva colpita. Ma ella, con quella freddezza dietro a cui le donne dissimulano spesso la loro angoscia, disse soltanto:

— Vi ascolto, signore.

Quella calma non era fatta per dargli coraggio, tuttavia egli continuò:

— Ai primi del mese di febbraio, feci a Pietroburgo la conoscenza del conte d'Astrac. Fui subito attirato verso di lui da una simpatia invincibile: l'incanto del suo spirito, la sua bonà, la sua grazia così schiettamente francese, e infine il desiderio che io avevo di piacergli, fecero sì che ben presto noi diventassimo amici. Ora sono costretto, signora, a darvi dei particolari molto intimi sulla

mia vita, ma mi è necessario farlo, e non vorrei d'altronde che vi fossero dati da altri che non da me. Sono sposato da cinque anni ed ho anche una figliuola. All'epoca in cui conobbi il conte d'Astrac, stavo per commettere la più vile delle azioni: abbandonare mia moglie e mia figlia per seguire la principessa di Blenheim, un'avventuriera di cui, ahimé! io m'ero perdutamente innamorato. Il conte d'Astrac, a cui avevo confidato la cosa... voi lo riconoscerete certo in questo, signora! Il conte d'Astrac mi scongiurò di spezzare quel legame che mi disonorava, e non trascurò nulla pur di raggiungere il suo nobile intento. Lo raggiunse, signora. Il 17 maggio... Non dimenticherò mai quel giorno! scrisi alla principessa di Blenheim che partivo all'indomani per la Francia. Avevo preso, o almeno così mi pareva, tutte le precauzioni necessarie ben conoscendo l'indiscreta gelosia del principe... Ma, ahimé! Non avevo tenuto conto della furberia, peggio della crudeltà di quella donna! Ella lasciò appositamen-

## d' Astrac

te che la mia lettera si smarrirebbe, e la sera di quel giorno stesso, verso le dieci, il principe di Blenheim si faceva annunciare a casa mia. Entrò... io non l'avevo mai veduto prima di allora. Dalla soglia della porta egli mi porse la mia lettera, e il suo biglietto da visita. Mia moglie era presente... Signora, io non ebbi il tempo né di dire una parola né di fare un gesto, che il conte d'Astrac, che era con me, si era già avanzato e aveva teso la sua carta da visita al principe dicendo: Signore, l'autore di questa lettera sono io! — Egli aveva salvato il mio onore e la tranquillità della mia casa...

Genoveffa, impassibile, ascoltava senza che un muscolo del suo viso trasalisse.

Il suo interlocutore allora si alzò e lasciò cadere con voce grave e profonda queste parole:

— Signora contessa d'Astrac, vostro marito è morto in duello il 21 maggio del 1877!

Genoveffa emise un lieve sospiro.

— Signore, — disse con grazia — io non potevo interrompervi talmente il vostro racconto mi aveva interessato. Ma ora mi vedo costretta a dirvi che la contessa d'Astrac mi ha subaffittato l'appartamento che vedete, e che essa abita ora in via Voltaire, numero 27.

UGO CONTI

## Viareggio

E'

IL RISTORANTE PREFERITO  
DAI BUONGUSTAI.

Rua José Bonifacio, 134 — Telefono: 2-3739.

IN SANTOS IL "PASQUINO" E' IN VENDITA PRESSO L'EDICOLA CARRARO, A' PRAÇA RUY BARBOSA



Nelle  
Migliori  
Cappellerie  
Del  
Brasile

# PAQUINO COLONIALE

Anno XXVIII - Num. 1.286 - S. Paolo, 29 Dicembre - 1934 - Uffici: Rua José Bonifacio, 110-2.ª Sobreloja

LITHOBILINA  
LITHOBILILINA  
**LI~THO~BI~LI~NA**

VI RINNOVA IL FEGATO

In tutte le Farmacie e Drogherie e nella  
**Drogheria Americana**

della

**ELEKEIROZ S. A.**

RUA SÃO BENTO, 63

S. PAULO

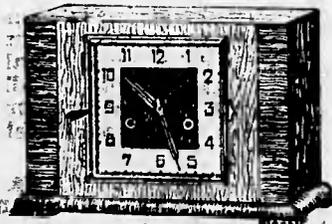


Importazione diretta — Il maggiore assortimento  
del ramo.

RUA LIBERO BADARÓ, 75 — S. PAULO

## REGALI

DESIDERA ACQUISTARE UNA PERFETTA E GARANTITA "CANETA TINTEIRO"? Va direttamente alla CASA "REI DAS CANETAS", Rua S. Bento, 40-B. Oggetti finissimi per regali, prezzi modici. NON CONFONDERE: "REI DAS CANETAS" — RUA SÃO BENTO, 40-B.



**OROLOGI**

DA  
**TAVOLA**

Gioie — Bijouterie fine — Oggetti per regali  
VISITATE LA

**Casa Masetti**

NELLE SUE NUOVE INSTALLAZIONI

RUA DO SEMINARIO, 131-135

(Antica Ladeira Santa Ephigenia)

Phone: 4-2708

Phone: 4-1017

## Signore Eleganti!

Per vedersi libere dagli inconvenienti cui  
vanno soggette, le signore eleganti

fanno uso di

# EVA

nella loro

IGIENE INTIMA.

E' un liquido efficace, di odore gradevole.

Un flacon costa Rs. 5\$000 e dura 30 volte.

FORMULA FRANCESE

**Lab. Pelosi Ltda.**

Av. B. Luiz Antonio, 76 — S. PAULO